

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Inhalt | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

## Musik:

### 21.1.-21.30K: Eintragungen für Personen

|  |           |
|--|-----------|
| <b>IDS Anmerkung: Indikator im Feld 245</b> .....                                    | <b>3</b>  |
| <b>21.1A. Werke mit persönlicher Verfasserschaft</b> .....                           | <b>3</b>  |
| <b>21.4. Werke von einem/einer VerfasserIn</b> .....                                 | <b>3</b>  |
| 21.4C. Werke, die irrtümlich oder fiktiv einer Person zugeschrieben werden .....     | 4         |
| <b>IDS 21.4E. Sammlung einer Person</b> .....  | <b>5</b>  |
| IDS 21.4E1. Sammlung mit oder ohne gemeinsamen Titel .....                           | 5         |
| Sammlung mit 2-3 Einzelwerken.....   | 5         |
| Sammlung mit mehr als 3 Einzelwerken .....   | 6         |
| <b>21.5. Werke mit unbekannter Verfasserschaft oder von namenlosen Gruppen</b> ..... | <b>7</b>  |
| <b>21.6. Werke von mehreren VerfasserInnen</b> .....                                 | <b>8</b>  |
| 21.6A. Anwendungsbereich .....   | 8         |
| 21.6B. 2-3 VerfasserInnen .....  | 8         |
| 21.6C2. Mehr als 3 VerfasserInnen.....   | 8         |
| 21.6D. Verfasserkollektiv unter einem Pseudonym.....                                 | 9         |
| <b>21.7. Sammelwerke von verschiedenen Personen</b> .....                            | <b>10</b> |
| 21.7A. Anwendungsbereich .....   | 10        |
| 21.7B. Sammelwerke mit einem gemeinsamen Titel .....                                 | 10        |
| IDS 21.7B1. Sammelwerk von 2 bis 5 Urhebern.....                                     | 10        |
| IDS 21.7B2. Sammelwerk von mehr als 5 Urhebern.....                                  | 10        |
| 21.7C. Sammelwerke ohne gemeinsamen Titel .....                                      | 11        |
| Sammelwerk mit 2-5 Einzelwerken .....  | 11        |
| Sammelwerk mit mehr als 5 Einzelwerken.....  | 11        |
| IDS 21.7D. Sammlungen in Sammelwerken.....   | 12        |
| <b>21.18. Bearbeitungen</b> .....  | <b>13</b> |
| 21.18A. Anwendungsbereich .....  | 13        |
| 21.18B. Bearbeitungen, Transkriptionen etc.....                                      | 13        |
| 21.18C. Umfassende Bearbeitungen .....   | 14        |
| <b>21.19. Musikalische Werke mit Text</b> .....                                      | <b>15</b> |
| 21.19A. Allgemeine Regeln .....  | 15        |
| 21.19B. Pasticcios, Ballad Operas etc.....   | 16        |
| 21.19C. Texte, die von verschiedenen Komponisten vertont wurden.....                 | 16        |
| <b>21.20. Musikalische Vertonungen für Ballette etc</b> .....                        | <b>17</b> |
| <b>21.21. Hinzugefügte Begleitungen etc</b> .....                                    | <b>17</b> |
| <b>21.23. Tonaufzeichnungen: InterpretIn</b> .....                                   | <b>18</b> |
| <b>21.28. Kadenzen</b> .....   | <b>19</b> |
| <b>IDS 21.29. Eintragungen für NebenverfasserInnen</b> .....                         | <b>20</b> |
| IDS 21.29A. Grundregel.....  | 20        |
| 21.30B1. MitarbeiterInnen von VerfasserInnen.....                                    | 20        |
| IDS 21.30B2. MitarbeiterInnen von NebenverfasserInnen .....                          | 21        |

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Inhalt | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

|  |    |
|--|----|
| 21.30D. HerausgeberInnen, RedaktorInnen .....                | 21 |
| 21.30K1. UebersetzerInnen .....                              | 22 |
| 21.30K2. IllustratorInnen .....                              | 22 |
| IDS 21.30K3. VerfasserInnen von Anhängen.....                | 22 |
| IDS 21.30K4. VerfasserInnen von Vorworten, Einleitungen..... | 22 |

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Werke von einem / einer VerfasserIn | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## IDS Anmerkung: Indikator im Feld 245

Wenn Einheitstitel verwendet werden, muss im Feld 245 der Indikator 1 auf 0 gesetzt werden, um eine zusätzliche Eintragung in der Werkliste für den Haupttitel auszuschliessen (siehe auch Format BIB Feld 245).

### 21.1A. Werke mit persönlicher Verfasserschaft

**21.1A1. Definition.** Ein(e) persönliche(r) VerfasserIn ist die Person, die hauptsächlich verantwortlich ist, für den geistigen und/oder künstlerischen Inhalt eines Dokuments. Für Personen die nur als Interpreten (z.B. MusikerInnen) bei Tonaufnahmen fungieren, siehe [21.23](#).

### 21.4. Werke von einem/einer VerfasserIn

**21.4A1.** Bei einem Werk, einer Sammlung von Werken oder bei einer Auswahl von Werken einer Person (oder bei einer neuen Ausgabe oder einem Nachdruck eines solchen Werks), wird die Haupteintragung für diese Person gemacht, ungeachtet, ob sie in der Vorlage genannt ist oder nicht.

```

100   $a Berg, Alban
240   $a Werke ...
245 0_ $a Sämtliche Werke ...

100   $a Brahms, Johannes
240   $a Sinfonien ...
245 0_ $b Symphony no.4, e minor, for orchestra, op 98
      $c by Johannes Brahms

100   $a Piazzolla, Astor
240   $a Werke $h Ton $k Ausw.
245 0_ $a <<The>> late masterpieces $h Ton ...

100   $a Wolfer, Anton
245 __ $a Neue praktische Klavierschule $h Noten
      $c von Anton Wolfer ...

100   $a Weber, Berthold
240   $a Sonaten $m Kl $n Nr. 1 $h Noten
245 0_ $a Sonata No. 1 für Pianoforte $h Noten
      (Anonyme Veröffentlichung, Verfasser: Berthold Weber)

```

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Werke von einem / einer VerfasserIn | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## 21.4C. Werke, die irrtümlich oder fiktiv einer Person zugeschrieben werden

**21.4C1.** Ist die Verfasserschaft für ein Werk bekannt, aber dieses Werk wurde irrtümlich oder fiktiv einer anderen Person zugeschrieben, dann wird die Haupteintragung für den / die wirkliche(n) VerfasserIn gemacht. Die Person, der das Werk zugeschrieben wird, erhält eine Nebeneintragung, es sei denn, es handelt sich nicht um eine wirkliche Person.

100 \$a Weber, Berthold

240 \$a Sinfonien ...

245 0\_ \$a Wilhelm Meisters grosse Symphonie ...

700 \_ \$a Meister, Wilhelm

*(Sinfonie von Berthold Weber, jedoch so verfasst, als ob es sich um das Werk seines Freundes Wilhelm Meister handeln würde.)*

100 \$a Weber, Berthold

240 \$a <<Das>> Glück auf Erden ...

245 0\_ \$a <<Das>> Glück auf Erden ...

\$c von einem Bremer Stadtmusikanten

*(Komponiert von Berthold Weber)*

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Sammlung einer Person | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## IDS 21.4E. Sammlung einer Person

Ein Sammlung einer Person enthält mindestens zwei Werke oder Teile von mindestens zwei Werken derselben Person und zwar unabhängig davon, ob die darin enthaltenen Werke vom Autor / von der Autorin selbst oder von einer anderen Person bzw. Körperschaft zusammengestellt worden sind.

### IDS 21.4E1. Sammlung mit oder ohne gemeinsamen Titel

#### Sammlung mit 2-3 Einzelwerken

Eine Sammlung von 2 oder 3 Werken der gleichen Person erhält die Haupteintragung unter dem Namen des Komponisten / der Komponistin. Für das 2. und 3. Werk wird eine kombinierte Autor-Titel-Nebeneintragung gemacht.

- 100 \$a Mieg, Peter
- 240 \$a <<La>> sombre ...
- 245 0\_ \$a <<La>> sombre (1971)
- \$h Noten
- \$i <<L'>>aérienne (1975)
- \$b [deux pièces] pour violoncelle seul
- \$c Peter Mieg
- 700 \$a Mieg, Peter \$t <<L'>>aérienne ...
  
- 100 \$a Beethoven, Ludwig van
- 240 \$a Sonaten \$m Vc Kl \$n op. 69 \$h Ton
- 245 0\_ \$a Werke für Pianoforte und Violoncello
- \$h Ton
- \$c Ludwig van Beethoven
- 505 \$t Sonate Nr. 3, op. 69, A-Dur
- \$t 7 Variationen über das Thema "Bei Männern welche Liebe fühlen" WoO 46
- \$t 12 Variationen über das Thema "Ein Mädchen oder Weibchen" op. 66
- 700 \$a Beethoven, Ludwig van \$t Variationen \$m Vc Kl \$n WoO 46 \$h Ton
- 700 \$a Beethoven, Ludwig van \$t Variationen \$m Vc Kl \$n op. 66 \$h Ton

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Sammlung einer Person | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

### Sammlung mit mehr als 3 Einzelwerken

Eine Sammlung von mehr als drei Werken der gleichen Person, die zu einer bestimmten musikalischen Form oder Gattung gehören, erhält die Haupteintragung unter dem Namen des Komponisten / der Komponistin mit dem von der betreffenden Form oder Gattung abgeleiteten Einheitstitel, ggf. mit einer Besetzungsangabe (\$m) und/oder der Bezeichnung "Ausw." (\$k).

100 \$a Beethoven, Ludwig van  
 240 \$a Sonaten \$m Kl \$h Noten  
 245 0\_ \$a Klaviersonaten  
 (Das Dokument enthält sämtliche Klaviersonaten von Beethoven)

100 \$a Wolf, Hugo  
 240 \$a Lieder \$h Ton \$k Ausw.  
 245 0\_ \$a Dietrich Fischer-Dieskau singt Lieder von Hugo Wolf

Eine Sammlung von mehr als drei Werken einer Person, die nicht alle zu der gleichen musikalischen Form oder Gattung gehören, erhält die Haupteintragung unter dem Namen des Komponisten / der Komponistin mit dem Einheitstitel "Werke", ggf. mit einer Besetzungsangabe (\$m) und/oder der Bezeichnung "Ausw." (\$k).

100 \$a Schumann, Robert  
 240 \$a Werke \$m Kl \$h Noten \$k Ausw.  
 245 0\_ \$a 5 works for piano solo

Bei einer Sammlung von mehr als 5 Werken einer Person müssen im Feld 245 0\_ die ersten fünf Titel aufgeführt werden. Alle weiteren können mit drei Auslassungspunkten weggelassen werden. Im Feld 500 \$a kann eine Bemerkung zu weiteren enthaltenen Titeln gemacht werden.

100 \$a Alain, Jehan  
 240 \$a Werke \$h Ton \$p Kammermusik \$k Ausw.  
 245 0\_ \$a Laisse les nuages blancs \$h Ton  
 \$i Chanson tirée du "Chat-qui-s'en-va-tout-seul"  
 \$i Largo assai, ma molto rubato  
 \$i Invention à trois voix  
 \$i Adagio en quintette ...  
 500 \$a Enthält 15 weitere Werke für verschiedene Besetzungen

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Sammlung einer Person | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## 21.5. Werke mit unbekannter Verfasserschaft oder von namenlosen Gruppen

**21.5A.** Ist die Verfasserschaft eines Werkes unbekannt, oder handelt es sich um eine Gruppe ohne Namen, dann entfällt die Eintragung für den / die VerfasserIn.

245    \$a <<Das>> grosse Geheimnis \$h Noten  
       \$b Oper in zwei Akten ...  
       *(Unbekannter Komponist, keine Eintragung für den / die VerfasserIn)*

245    \$a Mein kleiner Freund \$h Noten  
       \$c von Berliner Musikern  
       *(Verfasst von einer Gruppe ohne Namen, deshalb keine Eintragung)*

**21.5B.** Ist in Nachschlagewerken nachgewiesen, dass eine Person der/die mutmassliche VerfasserIn ist, dann erhält diese Person die Haupteintragung.

Der/die mutmassliche VerfasserIn wird in der Fussnote (500) erwähnt.

100    \$a Weber, Berthold  
 240    \$a Sonaten ...  
 245 0\_ \$a Sonata No. 1 für das Violoncell \$h Noten  
 500    \$a Berthold Weber zugeschrieben  
       *(Der Verfasser ist unbekannt, das Werk wird allgemein Berthold Weber zugeschrieben)*

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Werke von mehreren VerfasserInnen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## 21.6. Werke von mehreren VerfasserInnen

### 21.6A. Anwendungsbereich

**21.6A1.** Diese Regel wird angewendet auf Werke, die aus der Zusammenarbeit von mehreren VerfasserInnen entstanden sind

### 21.6B. 2-3 VerfasserInnen

**21.6B1.** Handelt es sich um ein Werk von bis zu drei VerfasserInnen, erhält die erstgenannte oder die durch das Layout hervorgehobene Person die Haupteintragung, die anderen erhalten eine Nebeneintragung

100 \$a Jacob, Christian  
 240 \$a Helvetic suite ...  
 245 0\_ \$a Helvetic suite \$h Noten  
       \$b for jazz quintet and symphony orchestra  
       \$b jazz meets classic  
       \$c composed by Christian Jacob and Fritz Renold ...  
 700 \$a Reinold, Fritz \$t Helvetic suite ...

100 \$a Bishop, Henry R.  
 240 \$a Faustus ...  
 245 0\_ \$a Faustus \$h Noten  
       \$b a musical romance  
       \$c composed by T. Cooke, Charles E. Horn, and Henry R. Bishop ...  
 700 \$a Cooke, T. \$t Faustus ...  
 700 \$a Horn, Charles E. \$t Faustus ...

*(Der Name von Bishop ist herausragend auf der Titelseite dargestellt)*

Sind neben den 2-3 eigentlichen VerfasserInnen weitere Personen genannt, die mitgearbeitet oder Beiträge geliefert haben, dann wird für den/die erstgenannte(n) NebenverfasserIn eine Eintragung gemacht, siehe dazu [IDS 21.29](#). NebenverfasserInnen

### 21.6C2. Mehr als 3 VerfasserInnen

Sind mehr als 3 VerfasserInnen am Werk beteiligt, wird eine Eintragung für den/die erstgenannte(n) gemacht.

245 \$a Requiem der Versöhnung  
       \$h Noten  
       \$d Requiem of reconciliation  
       \$c [eine Gemeinschaftskomposition von Luciano Berio ... et al.] ...  
 700 \$a Berio, Luciano \$t Requiem der Versöhnung ...

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Werke von mehreren VerfasserInnen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

### **21.6D. Verfasserkollektiv unter einem Pseudonym**

**21.6D1.** Wenn zwei oder mehr VerfasserInnen für ein Werk ein gemeinsames Pseudonym verwenden, wird unter dem Pseudonym die Haupteintragung gemacht. Von den richtigen Namen werden Siehe-auch-Verweisungen auf das Pseudonym gemacht (siehe Kapitel 26), wenn das Pseudonym von 2-3 VerfasserInnen verwendet wird.

245 \$a <<The>> detective short story

\$b a bibliography

\$c by Ellery Queen

700 \$a Ellery Queen

*Ellery Queen ist das gemeinsame Pseudonym von Frederic Dannay und Manfred B. Lee*

*Siehe-auch-Verweisung von Dannay, Frederic und von Lee, Manfred B. auf Ellery Queen*

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Sammelwerke von verschiedenen Personen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

## 21.7. Sammelwerke von verschiedenen Personen

### 21.7A. Anwendungsbereich

**21.7A1.** Diese Regel wende man an bei Sammelwerken. Sammelwerke vereinigen mehrere selbstständige Werke und / oder Auszüge von selbstständigen Werken mehrerer Personen in einem Dokument.

IDS: Bei Werken, deren Komponisten / Komponistinnen nicht bekannt bzw. von untergeordneter Bedeutung sind (wie es z.B. bei der Unterhaltungsmusik der Fall sein kann) erfolgt die Eintragung unter dem Sachtitel. Unter den Hauptinterpret(Inn)en (siehe [21.23.](#)) werden Eintragungen angelegt.

### 21.7B. Sammelwerke mit einem gemeinsamen Titel

#### IDS 21.7B1. Sammelwerk von 2 bis 5 Urhebern

Enthält das Sammelwerk mit einem gemeinsamen Sachtitel 2-5 Kompositionen, so erhalten alle Werke je eine kombinierte Autor-Titel-Eintragung.

Für Sammlungen von 2-3 Werken eines Komponisten in Sammelwerken siehe [IDS 21.7D](#).

- 245 \$a Musique pour deux organistes  
\$h Ton
- 505 \$t Sonate opus 30 à quatre mains et double pédale \$r Gustav Adolf Merkel  
\$t Fugue en mi mineur, opus posthume 152, pour orgue à 4 mains \$r Franz Schubert  
\$t Introduction et fugue en ré mineur, op. 62, pour orgue à 4 mains \$r Franz Lachner  
\$t Double fantaisie pour 2 organistes \$r Jean Langlais
- 700 \$a Merkel, Gustav Adolf \$t Sonaten \$m Org 4hdg \$n op. 30 \$h Ton
- 700 \$a Schubert, Franz \$t Fugen \$m Org 4hdg \$n D 952 \$h Ton
- 700 \$a Lachner, Franz \$t Introduktionen und Fugen \$m Org 4hdg \$n op. 62 \$h Ton
- 700 \$a Langlais, Jean \$t Fantasien \$m Org 4hdg \$n 1976 \$h Ton

#### IDS 21.7B2. Sammelwerk von mehr als 5 Urhebern

Sind mehr als 5 UrheberInnen genannt, so erhält bei Tonaufzeichnungen nur die erstgenannte Person mit ihrem Werk eine Eintragung. Bei Musikdrucken wird in diesen Fällen auf Eintragungen für enthaltene Werke ganz verzichtet.

- 245 \$a Stimmungen eines Fauns \$h Ton \$b Miniaturen für Klarinette und Klavier
- 500 \$a Enthält "Drei Volkslieder aus dem Komitat Csík" von Béla Bartók sowie Werke von Weiner, Milhaud, Szalowski, Penderecki, Lourié, Laurischkus, Cossetto, Reger, Toch, Fromm-Michaels, Debussy, Pierné, Ravel und Weinberg
- 700 \$a Bartók, Béla \$t Volkslieder aus dem Komitat Csík \$h Ton

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Sammelwerke von verschiedenen Personen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

## 21.7C. Sammelwerke ohne gemeinsamen Titel

### Sammelwerk mit 2-5 Einzelwerken

**21.7C1.** Ein Sammelwerk ohne gemeinsamen Sachtitel erhält die Haupteintragung unter dem Namen der in der Hauptinformationsquelle erstgenannten Person. Für das 2.-5. Werk wird eine kombinierte Autor-Titel-Nebeneintragung gemacht.

Für Sammlungen von 2-3 Werken der gleichen Person innerhalb von Sammelwerken siehe [IDS 21.7D](#).

- 100 \$a Dvořák, Antonín
- 240 \$a Trios \$m VI Vc Kl \$n B 166 \$h Ton
- 245 0\_ \$a Trio op. 90, pour violon, violoncelle et piano, en mi mineur, B. 166  
\$h Ton  
\$c Antonín Dvořák  
\$j Trio op. 2, pour piano, violon et violoncelle, en ut mineur  
\$c Josef Suk
- 700 \$a Suk, Josef \$t Trios \$m VI Vc Kl \$n op. 2 \$h Ton

### Sammelwerk mit mehr als 5 Einzelwerken

Sind bei einem Sammelwerk ohne gemeinsamen Titel mehr als 5 Einzelwerke auf der Titelseite aufgeführt, werden in der Zone 1 bis zu 5 Einzelwerke erwähnt. Alle weiteren können mit drei Auslassungspunkten weggelassen werden; für Eintragungen wird jedoch nur das erstgenannte Werk berücksichtigt. Im Feld 500 \$a kann eine Bemerkung zu weiteren enthaltenen Titeln gemacht werden.

Für Sammlungen von 2-3 Werken der gleichen Person innerhalb von Sammelwerken siehe [IDS 21.7D](#).

- 100 \$a Casavola, Franco
- 240 \$a Werke \$m Kl \$h Ton \$k Ausw.
- 245 0\_ \$a Tango  
\$h Ton  
\$i Allegro  
\$i Danza delle scimmie  
\$i Preludio a prigionieri  
\$c Franco Casavola  
\$j <<Les>> chants de la mi-mort  
\$c Alberto Savinio ...
- 500 \$a Enthält noch weitere Werke von Savinio, Casella, Scelsi, Mortari, Guintini, Monachesi, Napolitano, Malipiero, Birtot und Strawinsky

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Sammelwerke von verschiedenen Personen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

## IDS 21.7D. Sammlungen in Sammelwerken

Eine Sammlung innerhalb eines Sammelwerkes von 2-5 UrheberInnen erhält auch dann einen Einheits-titel mit der Bezeichnung "Ausw." (\$k), wenn die Sammlung nur 2-3 Werke der gleichen Person enthält.

- 100 \$a Agrell, Johan
- 240 \$a Sinfonien \$h Noten \$k Ausw.
- 245 0\_ \$a Five symphonies \$h Noten
  - \$b them. index E**b**: 131511, C: 531531, B**b**: 551533, E: 115153, D: 123455
  - \$c Johan Agrell
  - \$j Three symphonic works \$b Mennicke 96, 97, 106
  - \$c Johann Gottlieb Graun
  - \$j Two overtures \$b Mennicke 21, 28
  - \$c Carl Heinrich Graun
- 700 \$a Graun, Johann Gottlieb \$t Sinfonien \$h Noten \$k Ausw.
- 700 \$a Graun, Carl Heinrich \$t Ouvertüren \$h Noten \$k Ausw.

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Bearbeitungen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## 21.18. Bearbeitungen

### 21.18A. Anwendungsbereich

**21.18A1.** Diese Regel wird für folgende Fälle angewendet:

- a) Bearbeitungen, Transkriptionen, Vertonungen etc. in denen die Besetzung geändert wurde
- b) Vereinfachte Fassungen
- c) Bearbeitungen, die als "frei übertragen", "basierend auf ..." etc. beschrieben werden und andere Bearbeitungen, die neues Material beinhalten
- d) Bearbeitungen in denen die Harmonie oder der musikalische Stil des Originals verändert wurde

### 21.18B. Bearbeitungen, Transkriptionen etc.

**21.18B1.** Bearbeitungen, Transkriptionen etc. eines oder mehrerer Werke (oder Teile eines Werks) erhalten die Haupteintragung unter dem Namen des/der ursprünglichen Komponisten / Komponistin (siehe auch Kapitel 25.35C). Ist der/die OriginalkomponistIn nicht bekannt, wird das Werk unter dem Titel eingetragen. Eine weitere Eintragung (Nebeneintragung) wird unter dem/der BearbeiterIn gemacht.

- 100 \$a Beethoven, Ludwig van  
240 \$a Sonaten \$m VI Kl \$n op. 12 \$h Noten \$o Bearb.  
245 0\_ \$a Trois sonates pour piano et violon, op. 12 \$h Noten  
\$ c par L. van Beethoven ; arr. pour flûte par L. Drouet  
700 \$a Drouet, Louis
- 100 \$a Bach, Johann Sebastian  
240 \$a <<Die>> Kunst der Fuge \$h Noten \$p Suite \$o Bearb.  
245 0\_ \$a Suite from The art of fugue \$h Noten  
\$ c J. S. Bach ; arranged for chamber orchestra by Anthony Lewis  
700 \$a Lewis, Anthony
- 245 \$a Michael, row the boat ashore \$h Ton  
\$b traditional  
\$ c arranged by James Burt  
700 \$a Burt, James

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Bearbeitungen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## 21.18C. Umfassende Bearbeitungen

**21.18C1.** Jede der folgenden Arten von umfassenden Bearbeitungen erhält die Haupteintragung unter dem/der BearbeiterIn:

- a) eine deutliche Klangbearbeitung eines anderen Werks (z.B. eine freie Transkription)
- b) eine Paraphrase verschiedener Werke oder des allgemeinen Stils eines anderen Komponisten
- c) ein Werk, das auf anderer Musik basiert (z.B. Variationen eines Themas)

Ist das Werk mit dem Titel eines anderen Werks oder Teil eines Werks mit eigenem Titel oder eigener Benennung (z.B. ein Satz, eine Arie) verbunden, wird eine kombinierte Autor-Titel-Nebeneintragung für das ursprüngliche Werk oder den Teil gemacht.

- 100 \$a Liszt, Franz  
240 \$a Grande fantaisie de bravoure sur La clochette de Paganini \$h Noten  
245 0\_ \$a Grande fantaisie de bravoure sur La clochette de Paganini \$h Noten  
    \$b pour le piano-forte \$b oeuvre 2  
    \$c par Fr. Liszt ...  
700 \$a Paganini, Niccolò \$t Konzerte \$m VI, Orch \$n M 48 \$h Noten \$o Bearb.
- 100 \$a Chopin, Frédéric  
240 \$a Variationen \$m Kl, Orch \$n op. 2 \$h Noten  
245 0\_ \$a Variationen über Là ci darem la mano \$h Noten  
    \$b für das Pianoforte mit Begleitung des Orchesters  
    \$c von Friedrich Chopin  
700 \$a Mozart, Wolfgang Amadeus \$t Don Giovanni \$h Noten \$p Là ci darem la mano \$o Bearb.

In allen anderen Fällen erhält der/die KomponistIn des ursprünglichen Werks eine einfache Nebeneintragung. In Zweifelsfällen wird die Bearbeitung gemäss Kapitel 21.18B behandelt.

Ist der Name des Bearbeiters / der Bearbeiterin nicht bekannt, wird die Eintragung unter dem Titel gemacht.

- 100 \$a Coopersmith, J.M.  
240 \$a Du alter Stefansturm \$h Noten  
245 0\_ \$a Du alter Stefansturm \$h Noten  
    \$b Viennese folk tune \$b free transcription for string orchestra  
    \$c by J.M. Coopersmith
- 100 \$a Tausig, Karl  
240 \$a Nouvelles soirees de Vienne \$h Ton  
245 0\_ \$a Nouvelles soirées de Vienne \$h Ton  
    \$b vales-caprices d'après J. Strauss  
    \$c Ch. Tausig  
700 \$a Strauss, Johann
- 100 \$a Rachmaninov, Sergej Vasil'evič  
240 \$a Rhapsodie sur un thème de Paganini \$h Noten  
245 0\_ \$a Rhapsodie sur un thème de Paganini \$h Noten  
    \$b pour piano et orchestre, op. 43  
    \$c S. Rachmaninoff  
700 \$a Paganini, Niccolò

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Musikalische Werke mit Text | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## 21.19. Musikalische Werke mit Text

### 21.19A. Allgemeine Regeln

**21.19A1.** Ein musikalisches Werk mit Text (z.B. ein Lied, eine Oper, eine musikalische Komödie) erhält die Haupteintragung unter dem Komponisten / der Komponistin. Für bis zu drei Textverfasser werden Nebeneintragungen gemacht, falls ihr Werk vollständig in dem zu katalogisierenden Dokument enthalten ist (z.B. eine Partitur, ein Klavierauszug). Das gleiche gilt, wenn der Text alleine veröffentlicht wird (Textbuch, Libretto). Bei mehr als drei erhält nur der/die erstgenannte TextverfasserIn eine Nebeneintragung.

```

100  $a Schumann, Robert
240  $a Lieder $n op. 25 $h Ton $p Widmung
245 0_ $a Dedication
      $h Ton
      $d Widmung
      $b op. 25, no. 1
      $c Robert Schumann ; original poem by Friedrich Rückert
700  $a Rückert, Friedrich

100  $a Verdi, Giuseppe
240  $a Rigoletto $h Noten ...
245 0_ $a Rigoletto $h Noten
      $b opera in three acts
      $c libretto by Francesco Maria Piave ; music by Giuseppe Verdi ...
700  $a Piave, Francesco Maria

100  $a Verdi, Giuseppe
240  $a Rigoletto $s Textbuch
245 0_ $a Rigoletto
      $b opera in three acts
      $c libretto by Francesco Maria Piave ; music by Giuseppe Verdi
700  $a Piave, Francesco Maria

100  $a Rogers, Richard
240  $a South Pacific $h Ton ...
245 0_ $a South Pacific $h Ton $b a musical play
      $c music by Richard Rodgers ; lyrics by Oscar Hammerstein, 2nd ; book by Oscar
        Hammerstein, 2nd, and Joshua Logan ...
700  $a Hammerstein, Oscar
700  $a Logan, Joshua

```

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Musikalische Werke mit Text | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## 21.19B. Pasticcios, Ballad Operas etc.

**21.19B1.** Setzt sich die Musik eines Pasticcios, einer Ballad Opera etc. aus schon existierenden Balladen, Liedern, Arien etc. verschiedener Personen zusammen, erhält das Werk die Eintragung unter dem Haupttitel (oder Einheitstitel, falls Abweichung vom Haupttitel). Für die Person, welche die Musik eingerichtet oder bearbeitet hat und für den/die DramatikerIn werden Nebeneintragungen gemacht.

- 245 \$a <<The>> beggar's opera  
 \$h Noten  
 \$c written by Mr. Gay ; to which is prefix'd the musick to each song by John C. Pepusch  
 700 \$a Pepusch, Johann Christoph  
 700 \$a Gay, John

Eine Sammlung von musikalischen Auszügen eines solchen Werks erhält eine Eintragung unter dem Titel des grösseren Werks. Ein einzelnes Lied erhält die Haupteintragung unter dem Namen des Komponisten /der Komponistin oder, falls unbekannt, unter dem Titel sowie eine Nebeneintragung unter dem Titel des grösseren Werks.

- 245 \$a Songs in the opera call'd the Beggar's wedding, as it is perform'd at the theatres  
 \$h Noten  
 730 \$a <<The>> beggar's wedding \$k Ausw.

## 21.19C. Texte, die von verschiedenen Komponisten vertont wurden

**21.19C1.** Eine Sammlung von Vertonungen von Liedern etc. eines Autors / einer Autorin, die von zwei oder mehreren Komponist(Inn)en gemacht wurden, wird als Sammelwerk eingetragene (siehe [Kapitel 21.7](#)). Es wird eine Nebeneintragung unter der Ansetzungsform für den Textverfasser gemacht.

- 245 \$a Songs from Shakespeare's tragedies \$h Noten  
 \$b a collection of songs for concert or dramatic use  
 \$c edited from contemporary sources by Frederick Sternfeld  
 700 \$a Shakespeare, William  
 700 \$a Sternfeld, Frederick
- 245 \$a Et voici mes chansons \$h Noten  
 \$c Minou Drouet ; mises en musique par Jean Françaix, Pierre Duclos, Paul Misraki, Bernard Boesch, Marc Lanjean  
 700 \$a Drouet, Minou  
 700 \$a Françaix, Jean

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

## 21.20. Musikalische Vertonungen für Ballette etc.

**21.20A.** Eine Vertonung eines Balletts, einer Pantomime etc. erhält die Haupteintragung unter dem Namen des Komponisten / der Komponistin. Nebeneintragungen erhalten, sofern die Namen in der Hauptinformationsquelle des zu katalogisierenden Dokuments erscheinen: ChoreographIn, AutorIn des Szenariums, Librettos etc.

- 100 \$a Rosemot, Walter L.  
240 \$a Robot ...  
245 0\_ \$a Robot \$h Ton \$b ballet  
    \$c choreography by Stanislaw Povitch ; music by Walter L. Rosemont  
700 \$a Povitch, Stanislaw
- 100 \$a Delibes, Léo  
240 \$a Coppélia ...  
245 0\_ \$a Coppélia, ou, La fille aux yeux d'émail \$h Noten  
    \$b ballet en 2 actes et 3 tableaux  
    \$c de Ch. Nuitter et Saint-Léon ; musique de Léo Delibes  
700 \$a Nuitter, Charles  
700 \$a Saint-Léon, Arthur
- 100 \$a Hahn, Reynaldo  
240 \$a <<La>> fête chez Thérèse ...  
245 0\_ \$a <<La>> fête chez Thérèse \$h Noten  
    \$b ballet-pantomime  
    \$c scénario de Catulle Mendès ; musique de Reynaldo Hahn  
700 \$a Mendès, Catulle

## 21.21. Hinzugefügte Begleitungen etc.

**21.21A.** Ein musikalisches Werk, dem eine Instrumentalbegleitung oder zusätzliche Teile hinzugefügt wurden, erhält die Haupteintragung unter der Ansetzungsform für das Originalwerk. Der/die KomponistIn der Begleitung oder der zusätzlichen Teile erhält eine Nebeneintragung.

- 100 \$a Bach, Johann Sebastian  
240 \$a Sonaten und Partiten \$m VI \$n BWV 1001-1006 \$h Noten \$o Bearb.  
245 0\_ \$a Sechs Sonaten für Violine solo \$h Noten  
    \$c von Joh. Seb. Bach ; hrsg. von J. Hellmesberger ; Klavierbegleitung von Robert Schumann  
700 \$a Hellmsberger, J.  
700 \$a Schumann, Robert
- 100 \$a Dunstable, John  
240 \$a O rosa bella \$h Ton \$o Bearb.  
245 0\_ \$a O rosa bella \$h Ton  
    \$c von John Dunstable ; mit Tenören ad libitum und 3 zusätzlichen Stimmen von John Bedingham  
700 \$a Bedingham, John

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Tonaufzeichnungen: Interpreten | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

## 21.23. Tonaufzeichnungen: InterpretIn

**IDS 21.23A-D.** Für Hauptinterpreten<sup>1</sup> (z.B. SängerInnen, Orchester) werden Nebeneintragungen gemacht, sofern nicht mehr als drei angegeben sind. Sind mehr als drei Hauptinterpreten angegeben, *können* für die wichtigsten bei Bedarf weitere Nebeneintragungen gemacht werden.

- 100 \$a Schubert, Franz  
240 \$a Quintette ...  
245 0\_ \$a <<The>> trout quintet \$h Ton \$b piano quintet in A major, op. 114 \$c Schubert  
511 \$a Jan Panenka (Kl) ; František Pošta (Kb) ; Smetana Quartet  
700 \$a Panenka, Jan  
700 \$a Pošta, František  
710 \$a Smetanovo kvarteto
- 100 \$a Joplin, Scott  
240 \$a Piano rags ...  
245 0\_ \$a Piano rags \$h Ton \$c Scott Joplin  
511 \$a Joshua Rifkin (Kl)  
700 \$a Rifkin, Joshua
- 245 \$a Great tenor arias \$h Ton  
505 \$t ....  
511 \$a Carlo Bergonzi (Singst) ; Orchestra della Accademia di Santa Cecilia, Roma  
700 \$a Bergonzi, Carlo  
710 \$a Accademia di Santa Cecilia \$b Orchestra
- 100 \$a Bloch, Ernest  
240 \$a Concerti grossi \$n Nr. 1 \$h Ton  
245 0\_ \$a Concerto grosso no. 1 for string orchestra with piano obbligato \$h Ton \$c Bloch  
\$j Spirituals \$b for string choir and orchestra \$c Gould  
511 \$a Chicago Symphony Orchestra ; Rafael Kubelik (Dir.) ; Minneapolis Symphony Orchestra  
; Antal Doráti (Dir.)  
700 \$a Gould, Morton \$t Spirituals \$h Ton  
700 \$a Kubelik, Rafael  
700 \$a Doráti, Antal  
710 \$a Chicago Symphony Orchestra  
710 \$a Minneapolis Symphony Orchestra
- 245 \$a Freche Chansons aus dem alten Frankreich \$h Ton  
\$c [vorgetragen von] Helen Vita  
700 \$a Vita, Helen

<sup>1</sup> Hauptinterpreten sind jene Personen, die prominent (mittels Formulierung oder Layout) in der Hauptinformationsquelle des zu katalogisierenden Dokuments erscheinen.

|                           |  |                     |
|---------------------------|--|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>Kadenzen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|--|---------------------|

## 21.28. Kadenzen

**IDS 21.28A.** Kadenzen zu Konzerten werden wie selbständige Werke behandelt, wenn sie unabhängig von diesen Konzerten veröffentlicht werden. Unter dem Komponisten / der Komponistin des Konzerts wird eine kombinierte Autor-Titel-Nebeneintragung gemacht (siehe auch 25.32A4).

- 100 \$a Rochberg, George
- 240 \$a Cadenzas for Mozart's Concerto for oboe, K. 314 \$h Noten
- 245 0\_ \$a Three cadenzas for Mozart's Concerto for oboe, K. 314 \$h Noten \$b for solo oboe  
\$c George Rochberg
- 700 \$aMozart, Wolfgang Amadeus \$t Konzerte \$m Ob Orch \$n KV 314 \$h Noten \$p Kadenz

**IDS 21.28B.** Sind Kadenzen zusammen mit dem Werk, zu dem sie gehören, veröffentlicht, und ist der/die KomponistIn der Kadenzen in der Vorlage genannt, so wird unter ihm/ihr eine Nebeneintragung gemacht.

- 100 \$a Beethoven, Ludwig van
- 240 \$a Konzerte \$m VI Orch \$n op. 61 \$h Ton
- 245 0\_ \$a Concerto in D, op. 61 \$h Ton  
\$c Beethoven ; cadenzas by Kreisler
- 700 \$a Kreisler, Fritz

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>NebenverfasserInnen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## **IDS 21.29. Eintragungen für NebenverfasserInnen**

NebenverfasserInnen sind Personen, die zum geistigen oder künstlerischen Inhalt eines Werks beigetragen haben ohne selber Autorinnen / VerfasserInnen zu sein. Als NebenverfasserInnen gelten:

- MitarbeiterInnen (von VerfasserInnen), welche für die Ausarbeitung des Werks nur zum Teil verantwortlich sind
- HerausgeberInnen, RedaktorInnen, redaktionelle BearbeiterInnen, "Compilers" unter deren Verantwortung Texte ausgewählt, zusammengestellt, redigiert, und/oder veröffentlicht werden
- UebersetzerInnen
- IllustratorInnen
- VerfasserInnen von Anhängen
- VerfasserInnen von Vorworten, Einleitungen

### **IDS 21.29A. Grundregel**

Bei mehr als einem / einer NebenverfasserIn der gleichen Funktion wird nur der / die (auf der Titelseite) erstgenannte in der bibliographischen Beschreibung erwähnt und für eine Eintragung berücksichtigt.

MitarbeiterInnen von NebenverfasserInnen werden (auch wenn sie auf der Titelseite genannt sind) in der bibliographischen Beschreibung nicht erwähnt sondern durch "... [et al.]" ersetzt und folglich für eine Eintragung nicht berücksichtigt.

### **21.30B1. MitarbeiterInnen von VerfasserInnen**

Sind auf der Titelseite MitarbeiterInnen von VerfasserInnen genannt, wird für den / die erstgenannte(n) eine Eintragung gemacht.

100 \$a Warden, C. J.

245 \$a Animal motivation : experimental studies on the albino rat

\$c C.J. Warden with the collaboration of T.N. Jenkins ... [et al.]

700 \$a Jenkins, T.N.

*(Es sind drei weitere Mitarbeiter auf der Titelseite genannt)*

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>NebenverfasserInnen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

## IDS 21.30B2. MitarbeiterInnen von NebenverfasserInnen

Mitarbeiterinnen von Nebenverfasserinnen werden (auch wenn sie auf der Titelseite genannt sind) in der Bibliographischen Beschreibung nicht erwähnt sondern durch "... [et al.]" ersetzt und erhalten folglich keine Eintragung.

- 100 \$a Vivaldi, Antonio  
 245 0\_ \$a Concerto c-Moll, für Altblockflöte, Streicher und Basso continuo, op. 44,19 \$h Noten  
     \$c Antonio Vivaldi ; nach dem Autograph hrsg. und Continuo-Aussetzung von Winfried Michel ... [et al.]  
 700 \$a Michel, Winfried  
 (*Auf der Titelseite: " ... nach dem Autograph hrsg. und Continuo-Aussetzung von Winfried Michel, unter Mitarb. von Nadine Heydemann und Uta Riedel". Mitarbeitende NebenverfasserInnen werden unter dem Kürzel "[et al.]" subsumiert*)

## 21.30D. HerausgeberInnen, RedaktorInnen ...

Sind auf der Titelseite HerausgeberInnen, RedaktorInnen, "Compilers" redaktionelle BearbeiterInnen genannt, unter deren Verantwortung Texte ausgewählt, zusammengestellt, redigiert, und/oder veröffentlicht werden, wird für den / die erstgenannte(n) eine Eintragung gemacht.

- 100 \$a Haydn, Joseph  
 245 0\_ \$a Konzerte für Violine und Orchester \$h Noten  
     \$c Joseph Haydn ; hrsg. von Heinz Lohmann ... [et al.]  
 700 \$a Lohmann, Heinz  
 (*Angabe auf der Titelseite: "...hrsg. von Heinz Lohmann und Günter Thomas". Der 2. Herausgeber wird nicht erwähnt*)
- 245 \$a Singende Jugend \$h Noten  
     \$b eine Sammlung von Volks-, Spiel- und Kinderliedern  
     \$c zusammengestellt von Franz Leo Human ... [et al.]  
 700 \$a Human, Franz Leo  
 (*Angabe auf der Titelseite: "...zusammengestellt von Franz Leo Human und Viktor Korda"*)
- 245 \$a Music in America \$h Noten  
     \$b an anthology from the landing of the pilgrims to the close of the civil war, 1620-1865  
     \$c compiled and ed., with historical and analytical notes by W. Thomas Marrocco ... [et al.]  
 700 \$a Marrocco, William Thomas

**BearbeiterInnen:** siehe [21.18](#).

|                           |   |                     |
|---------------------------|---|---------------------|
| IDS<br>2: F-Kat. Teil I B | Musik<br>21.1.-21.30K. Eintragungen für Personen<br>NebenverfasserInnen | Version<br>30.09.03 |
|---------------------------|---|---------------------|

### **21.30K1. UebersetzerInnen**

UebersetzerInnen erhalten keine Eintragung. Sie werden normalerweise in der bibliographischen Beschreibung nicht erwähnt.

### **21.30K2. IllustratorInnen**

IllustratorInnen erhalten keine Eintragung. Sie werden normalerweise in der bibliographischen Beschreibung nicht erwähnt.

### **IDS 21.30K3. VerfasserInnen von Anhängen**

Für den / die auf der Titelseite erstgenannte(n) VerfasserIn eines Anhangs wird eine Eintragung gemacht.

- 100 \$a Wolfer, Anton
- 245 \$a Neue praktische Klavierschule \$h Noten  
\$c von Anton Wolfer ; mit Text, Vorwort und einem Anhang versehen von Julius Landolt
- 700 \$a Landolt, Julius

### **IDS 21.30K4. VerfasserInnen von Vorworten, Einleitungen**

VerfasserInnen von Vorworten, Nachworten, Einführungen erhalten keine Eintragung. Sie werden normalerweise in der bibliographischen Beschreibung nicht erwähnt.